



Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

Інститут гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії  
Кафедра іноземних мов

## СИЛАБУС

освітньої компоненти – ОК

4

Навчальна дисципліна **Іноземна мова**  
(за професійним спрямуванням)

Освітній рівень	перший (бакалаврський)	
Програма навчання	обов'язкова	
Галузь знань	7	Управління та адміністрування
Спеціальність	0 7 5	«Підприємництво, торгівля та біржова діяльність»
Освітня програма	«Економіка будівельного підприємства»	
Обсяг дисципліни	7 кредити ЕCTS (210 академічних годин)	
Види аудиторних занять	практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання	аудиторні контрольні роботи	
Форми семестрового контролю	залік, залік, іспит	

### Викладачі:

Лазарчук Світлана Федорівна, старший викладач кафедри іноземних мов,  
lazarchuk7@ogasa.org.ua

В процесі вивчення дисципліни “Іноземна мова (за професійним спрямуванням)” у студентів формується іншомовна комунікативна компетенція у всіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), а також вдосконалення вже набутих на попередньому етапі навчання загальних комунікативних компетенцій.

**Передумовами для вивчення дисципліни** є набуття теоретичних знань та практичних навичок володіння англійською мовою на рівні B1 за програмою середньої школи.

### Програмні результати навчання:

знати:

- Особливості терміносистеми підмови економіки будівельного підприємства.
- Лінгвістичні поняття: термін, терміносистема, тематична група.

- Лексику професійного, побутового та суспільного характеру.
- Загальні правила анування та реферування іншомовних джерел.
- Типи та структуру словників.

- Основи перекладу літератури за спеціальністю. вміти:
  - Читати та перекладати автентичні іншомовні тексти за спеціальністю (зі словником).
  - Розуміти загальний зміст тексту за спеціальністю (без словника).
  - Робити монологічне повідомлення іноземною мовою.
  - Брати участь в діалозі та дискусії з використанням мовних моделей.
  - Користуватися електронними перекладачами і словниками. володіти:
    - Уміннями ознайомлювального, аналітичного, проглядово-пошукового читання фахових текстів.
    - Навичками і вміннями написання та редагування тексту з фаху.
    - Правилами монологічного і діалогічного мовлення.
    - Низкою індивідуально-особистісних комунікативно-фахових стратегій.

## ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

### Практичні заняття. (1 частина)

№ п/п	Назва тем	Кількість годин
1	<b>Вступне заняття.</b> Завдання та зміст дисципліни „Іноземна мова”. Місце дисципліни у системі підготовки фахівців у сфері маркетингу. Тест з англійської граматики та лексики.	2
2	"Adam Smith"  ГраMATика. Часи дієслова Indefinite Tenses.Форми to be, to have. There is / are.	2
3	"ОДАБА" (The Odessa State Academy of Building and Architecture).  ГраMATика. Indefinite Tenses (Active). Стверджувальна форма.	2
4	"Economics"  ГраMATика. Indefinite Tenses (Active). Питальна та заперечна форми.	2
5	"Microeconomics and Macroeconomics"  ГраMATика. Indefinite Tenses. Типи питальних речень.	2
6	"The Economy".  ГраMATика. Indefinite Tenses (Passive).	2
7	<b>Лексико-граматична контрольна робота “Indefinite Tenses”</b>	2
8	"Giving Credit to People".  ГраMATика. Модальні дієслова (can, may, must).Модальні дієслова (to be to, to have to). Еквіваленти (to be able to, to be allowed to).	2

9	"An Economic Lead over Asia". Граматика. Модальні дієслова (should, ought).	2
10	"Allocation of Products and Resources". Граматика. Часи дієслова. Continuous Tenses (Active).	2
11	"The Sources of Economic Health". Граматика. Часи дієслова. Continuous Tenses (Passive). Питальна та заперечна форми.	2
12	"Presentation of a New Product" Граматика. Часи дієслова. Perfect Tenses (Active)	2
13	"How do Prices Work?" Граматика. Часи дієслова Perfect Tenses (Passive).	2
14	"Profit and Prosperity". Граматика. Часи дієслова Perfect Tenses (Passive). Питальна та заперечна форма.	2
15	<b>Лексико-граматична контрольна робота "Perfect Tenses"</b>	2
16	Повторення тем семестру. Залікове заняття.	2
	<b>Всього</b>	32

## II частина

№ п/п	Назва тем	Кількість годин
1	"International Trade" (розмовна тема) Граматика. Узгодження часів.	2
2	"Marketing". (розмовна тема) Граматика. Узгодження часів.	2
3	"Consumer Rights" Граматика. Узгодження часів.	2
4	"Small Business" Граматика. The Infinitive. Форми, значення та вживання.	2
5	"Financial Statements"(part I). Граматика. Об'єктний інфінітивний комплекс	2
6	"Financial Statements" (Part II).	2

	Граматика. Об'єктний інфінітивний комплекс	
7	<b>Лексико-граматична контрольна робота за темою “Infinitive”</b>	2
8	“Sources of Financing for New Small Firms” Граматика. Утворення дієприкметників.	2
9	“Pricing Policies” Граматика. Дієприкметникові комплекси. The Objective Participle Complex. The Subjective Participle Complex.	2
10	“Selling on Credit” Граматика. The Absolute Participle Complex.	2
11	“Business and the Law”(part I) Граматика. Іменникові властивості герундія.	2
12	“Business and the Law” (part II) Граматика. Вживання герундія. Комплекси с герундієм	2
13	Граматика. Вживання герундія. Комплекси с герундієм Робота з англійським текстом “In the Bank”	2
14	“The Internet” (розмовна тема)	2
15	<b>Лексико-граматична контрольна робота “Gerund”</b>	2
16	Повторення тем семестру. Залікове заняття	2
	<b>Всього</b>	32

### III частина

№ п/п	Назва тем	Кількість годин
1	“My Specialty” Граматика. Indefinite. (Active, Passive). (повторення)	2
2	“Economic systems” Граматика Continuous (Active, Passive). (повторення)	2
3	“Market Economies” Граматика. Perfect (Active, Passive). (повторення)	2
4	“Mixed Economies” Граматика. Modal Verbs (повторення)	2
5	“The Law of Demand” Граматика. Узгодження часів	2
6	“Law of Supply” Граматика. Узгодження часів (повторення)	2



7	<b>Граматична контрольна робота «Узгодження часів»</b>	2
8	“Competitive Market ” Граматика. Інфінітивні комплекси. The Objective Infinitive Complex.	2
9	“Monopoly” Граматика. The Subjective Infinitive Complex.	2
10	“What is Oligopoly” Граматика. Suppositional Mood and Subjunctive I.	2
11	"Price" Граматика. Imperative Mood.	2
12	Banking and Monetary Policy. Граматика. Imperative Mood.	2
13	"The British Banking System". Повторення розмовних тем II семестру	2
14	"The Development of Money”.	2
15	<b>Лексико-граматична контрольна робота</b>	2
16	Огляд матеріалу семестру. Повідомлення англійською мовою по прочитаному матеріалу.	2
	<b>Всього</b>	32

### Самостійна робота.

I

#### частина

№ п/п	Зміст роботи	Кількість годин
1	Вивчаюче читання фахових текстів та підготовка термінологічних словників.	30
2	Виконання завдань з граматики.	10
3	Підготовка повідомлень англійською мовою.	10
4	Робота з аудіо-курсом	8
	<b>Всього</b>	58

II

#### частина

№ п/п	Зміст роботи	Кількість годин
1	Вивчаюче читання фахових текстів та підготовка термінологічних словників.	10
2	Виконання завдань з граматики.	6
3	Підготовка повідомлень англійською мовою.	6
4	Робота з аудіо-курсом	6





Всього	28
--------	----

### III частина

№ п/п	Зміст роботи	Кількість годин
1	Вивчаюче читання фахових текстів та підготовка термінологічних словників та анотацій.	8
2	Виконання завдань з граматики.	6
3	Підготовка повідомлень англійською мовою.	5
4	Робота з аудіо-курсом	5
5	Письмові теми: “Profession of an Economist”; “New Approaches in Economic Research”	4
	Всього	28

### Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний рівень оцінювання щодо отримання «заліку» за навчальною дисципліною «Іноземна мова» складає 60 балів і може бути досягнений наступними засобами оцінювання:

Засоби оцінювання		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
<b>ЧАСТИНА I</b>			
Письмовий експрес-контроль (лексично-граматичні завдання)	2	15	30
Експрес-опитування за темами аудіо курсу	1	5	10
Контроль знань:			
- Поточний контроль знань (читання, переклад та переказ текстів, виконання лексично-граматичних завдань)	12	40	60
- Підсумковий (семестровий) контроль знань	1		
залік			
<b>Разом</b>		<b>60</b>	<b>100</b>

Засоби оцінювання		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
<b>ЧАСТИНА II</b>			
Письмовий експрес-контроль (лексично-граматичні завдання)	2	15	30
Експрес-опитування за темами аудіо курсу	1	5	10
Контроль знань:			

- Поточний контроль знань (читання, переклад та переказ текстів, виконання лексично-	12	40	60
--	----	----	----

граматичних завдань)			
- Підсумковий (семестровий) контроль знань	1		
залік			
<b>Разом</b>		<b>60</b>	<b>100</b>

<b>Засоби оцінювання</b>		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
<b>ЧАСТИНА ІІІ</b>			
Письмовий експрес-контроль (лексично-граматичні завдання)	2	14	20
Контроль знань:			
- Поточний контроль знань (читання, переклад та переказ текстів, виконання лексично-граматичних завдань)	13	20	30
- Підсумковий (семестровий) контроль знань	1		
іспит		26	50
<b>Разом</b>		<b>60</b>	<b>100</b>

**Підсумковий контроль знань** проводиться для студентів, що не змогли з будь яких причин набрати необхідну кількість балів, або для студентів, що бажають збільшити вже набрану кількість балів. Підсумковий контроль знань здійснюється у вигляді усної бесіди з викладачем (комісією викладачів) по тематиці навчальної дисципліни.

**Перелік питань до іспиту** з навчальної дисципліни “Іноземна мова (за професійним спрямуванням”:

1. Читання і письмовий переклад (зі словником) тексту з англійської мови за спеціальністю “Економіка будівельного підприємства” (1200 друкованих знаків).
2. Виконати письмово завдання з граматики англійської мови за темами відповідно робочої програми.
3. Зробити усне повідомлення з розмовної теми (відповідно до робочої програми), 15-20 речень англійською мовою.

### **Інформаційне забезпечення**

#### Основна література

1. Учебник по английскому языку "English on Economics" авт.Шевелева С.Л., М., 2000г.
2. МУ для студентов 1 курса всех специальностей.Одесса, 1995г.
3. Методические указания и учебный материал для студентов 2 курса факультета "Економика и управление в строительстве". Авт. доц.,к.ф.н. Кусаковская В.А. и Зайцева О.Ю., Одеса, ОГАСА, 2003
4. Методические указания и учебный материал по развитию навыков делового общения на английском языке для студентов факультета "Економика и управление в строительстве". Одесса, ОГАСА. 2001.
5. Методичні вказівки з дисципліни Іноземна мова до практичних занять з

англійської мови для студентів спеціалізації «Економіка будівельного підприємства», Авт. Доц. Картель Т.Н., Сивокінь А.В., Одеса, ОДАБА, 2015р.

6. Верба Л.Г. Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Київ. Логос, 2001.
7. Ю.Голицынский. Грамматика. Сборник упражнений. Английский язык. Каро. 2010р.

#### Допоміжні джерела інформації

8. Bernard Hartley & Peter Viney. Streamline English. An intensive English course for beginners. Student's Edition. (Departures). Oxford University Press, 1984 –87 p.
9. Bernard Hartley & Peter Viney. Streamline English. An intensive English course for pre-intermediate students (Connections).– Oxford University Press, 1984 - 91 p.
10. Raymond Murphy. English Grammar in Use (Intermediate). – Cambridge University Press, 4<sup>th</sup> edition, 2015. – 382 p.
11. Мюллер В.К. Полный англо-русский русско-английский словарь / В.К. Мюллер. – М.: Эскмо, 2012.
12. I.F.Zhdanova, T/Vartymyan English-Russian Economic Dictionary, 5-th edition, Moscow, “Rusky Yazyk” Publishers, 2002.
13. I.F.Zhdanova Russian-English Economic Dictionary, 3<sup>rd</sup> Edition, M., “Rusky Yazyk” Publishers, 2001.
14. Зубков М.Г. Великий англо-український словник. A Comprehensive English- Ukrainian Dictionary / М.Г. Зубков. – Харків: ФОЛІО, 2006. – 788с.